



# **Společný realizační dokument k Fondu malých projektů Ziel 3 / Cíl 3**

**v rámci Programu Ziel 3 / Cíl 3  
na podporu přeshraniční spolupráce**

**2007 - 2013**

**mezi**



**Českou republikou**

**a**



**Svobodným státem Sasko**

**v rámci cíle „Evropská územní spolupráce“**

**Verze ze dne 7. 6. 2011**

## Obsah

<b>A.</b>	<b>Společná část – Fond malých projektů .....</b>	<b>3</b>
1.	Význam malých projektů .....	3
1.1	Právní základy .....	3
2.	Obsahy podpory .....	4
3.	Příjemci podpory a dotační území .....	5
3.1	Příjemci podpory / koneční uživatelé .....	5
3.2	Dotační území .....	6
4.	Předpoklady pro poskytnutí dotace .....	8
4.1	Přeshraniční efekt .....	8
4.2	Aplikace principu vedoucího partnera .....	8
4.3	Kooperační smlouva .....	8
5.	Druh a výše dotace .....	9
5.1	Vyměřovací základ dotace .....	9
5.2	Druh dotace .....	9
5.3	Výše dotace .....	9
5.4	Ustanovení ke způsobilosti výdajů .....	9
5.5	Způsobilé výdaje .....	10
5.6	Nezpůsobilé výdaje .....	10
5.7	Příjmy .....	11
6.	Postup .....	11
6.1	Příprava projektové žádosti / konzultace pro žadatele .....	11
6.2	Místo (subjekt) přijímající žádost .....	11
6.3	Lhůty pro podávání žádostí .....	12
6.4	Kontrola formální způsobilosti .....	12
6.5	Kontrola odborné způsobilosti (odborné posouzení) .....	13
6.6	Hodnocení přeshraniční kvality .....	14
6.7	Proces rozhodování o projektové žádosti .....	14
6.8	Oficiální sdělení o rozhodnutí o projektu .....	15
6.9	Modality proplácení výdajů .....	15
6.10	Ukončení projektu .....	15
7.	Ostatní ustanovení pro poskytování dotací .....	15
7.1	Archivace účetních dokladů .....	15
7.2	Působení malých projektů na veřejnost .....	16
7.3	Informační a publikační povinnosti .....	16
8.	Vstup v platnost .....	16
<b>B.</b>	<b>Národní část – Svobodný stát Sasko .....</b>	<b>17</b>
9.	Proces dotace euroregionálních aktivit .....	17
<b>C.</b>	<b>Národní část – Česká republika .....</b>	<b>18</b>
10.	Vhodní příjemci .....	18
11.	Způsobilé výdaje .....	20
12.	Proces dotací malých projektů, jejichž nositeli jsou české části euroregionů .....	20
12.1	Místo přijímající žádost .....	20
12.2	Lhůty pro podávání projektových žádostí .....	21
12.3	Formální kontrola .....	21
12.4	Kontrola odborné způsobilosti (odborné posouzení) .....	21
12.6	Proces rozhodování o projektové žádosti .....	22
12.7	Oficiální sdělení o rozhodnutí o projektu .....	23
12.8	Modality proplácení výdajů .....	23
12.9	Ukončení projektu .....	23

## **A. Společná část – Fond malých projektů**

### **1. Význam malých projektů**

V rámci Programu Ziel 3 / Cíl 3 na podporu přeshraniční spolupráce mezi Českou republikou a Svobodným státem Sasko poskytují euroregiony na česko-saské hranici v souladu s ustanoveními tohoto společného realizačního dokumentu dotace na malé projekty v rámci přeshraniční spolupráce v těchto oblastech:

- lidské zdroje, socio-kulturní rozvoj a partnerská spolupráce;
- regionální plánování a regionální rozvoj;
- bezpečnost, záchranné služby, ochrana před katastrofami a požární ochrana;
- hospodářská kooperace a rozvoj přeshraničních hospodářských struktur;
- kooperace a rozvoj přeshraničních struktur v oblasti cestovního ruchu;
- ochrana klimatu, ochrana přírody, péče o krajinu a odpadové hospodářství;
- protipovodňová ochrana, vodní hospodářství, vodní stavitelství.

Prostřednictvím dotací mají být podporovány malé projekty, které udržují a intenzifikují přeshraniční informaci a komunikaci a kooperaci mezi občany, sdruženími a orgány v celém území programu a posilují identifikaci obyvatelstva se svým životním prostorem.

#### **1.1 Právní základy**

Podpora probíhá v souladu s politikami Společenství. Vedle tohoto Společného realizačního dokumentu platí rovněž ustanovení Společného programového dokumentu Ziel 3 / Cíl 3 (Operační program CCI-Code: 2007CB163PO017) a příslušných evropských právních předpisů, především:

- Nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 ze dne 11. července 2006 o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj (ERDF), Evropském sociálním fondu (ESF) a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1260/1999 (úř. věst. ES L 210, S. 25),
- Nařízení Evropského Parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006 ze dne 5. července 2006 o Evropském fondu pro regionální rozvoj a o zrušení nařízení (ES) č. 1783/1999 (úř. věst. ES L 210, S. 1),
- Nařízení Komise (ES) č. 1828/2006 ze dne 8. prosince 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti a k Nařízení Evropského Parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006 o ERDF (úř. věst. ES L 371, S. 1),

vždy v platném znění.

Dále je nutné dodržovat předpisy o veřejné podpoře dle Nařízení Komise (ES) č. 1998/2006 ze dne 15. prosince 2006 o použití čl. 87 a 88 Smlouvy o založení ES na podporu „de-minimis“ (úř. věst. EU L 379, S. 5) v platném znění.

Na saské straně poskytování dotací probíhá v souladu s ustanoveními § 23 a § 44 rozpočtového řádu Svobodného státu Sasko (Saský rozpočtový řád – SÄHO, SächsGVBl. 2001, S. 154) a příslušných správních předpisů vydaných Saským státním ministerstvem

financí, v platném znění, při dodržení odchylných pravidel upravených v následujících bodech.

Na české straně podléhají dotace zákonu č. 218/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech, a zákonu č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, a navíc také Společnému realizačnímu dokumentu, příručce pro příjemce (PPP) a příručce pro žadatele (PPŽ), při dodržení doplňujících, resp. odchylných pravidel upravených v následujících bodech.

Právní nárok na poskytnutí dotace neexistuje. Kontrola způsobilosti malých projektů, které jsou podporovány z prostředků ERDF Programu Ziel 3 / Cíl 3, a smluvní příslib dotace probíhá na základě společného Programového dokumentu Ziel 3 / Cíl 3, příslibu podpory vedoucím partnerům - Euroregionům k administraci a správě Fondu malých projektů a tohoto společného realizačního dokumentu. Jednou poskytnutá dotace nezakládá, ani co do důvodu pro její poskytnutí, ani co do výše dotace, nárok na podporu v letech následujících.

## **2. Obsahy podpory**

- 2.1 Organizace a realizace seminářů, konferencí a informačních akcí.
- 2.2 Organizace a realizace setkávání a prezentací, především soutěží.
- 2.3 Sběr informačního materiálu a tvorba informačních systémů pro společné pohraničí.
- 2.4 Výměny skupin
- 2.5 Vzdělávací opatření včetně jazykových modulů pro zvýšení jazykové vybavenosti.
- 2.6 Projekty práce s veřejností s ohledem na dosažení společných přeshraničních cílů při současné realizaci vícejazyčnosti (přínejménějším v českém a německém jazyce).
- 2.7 Studie, pokud jsou financovány z obou stran hranice.
- 2.8 Z podpory jsou vyloučeny:
  - čistě jazykové kurzy,
  - studie, pokud nejsou financovány z obou stran společné hranice (viz body 4.1.3 a 4.2)
  - jednojazyčné publikace,
  - stranicko-politické aktivity.

### **3. Příjemci podpory a dotační území**

#### **3.1 Příjemci podpory / koneční uživatelé**

##### Svobodný stát Sasko

Právnícké osoby veřejného a soukromého práva, zejména:

- Komunální samospráva a její organizační složky a svazky,
- Obecně prospěšné společnosti s ručením omezeným (gGmbH),
- Spolky, svazy a nadace,
- Právně uznané církve a náboženské společnosti,
- Vzdělávací zařízení, jako jsou školy, odborné vysoké školy, univerzity a další registrované vzdělávací instituce.

##### Česká republika

zejména:

- Stát (Česká republika), resp. organizační složka státu a příspěvková organizace
- Územní samospráva, její organizační složka a příspěvková organizace
- Komory
- Školská právnická osoba, veřejná soukromá škola, veřejná a státní vysoká škola
- Veřejná výzkumná instituce
- Veřejné neziskové ústavní zdravotnické zařízení
- Česká televize a Český rozhlas
  
- Správa železniční dopravní cesty, státní organizace
- Obecně prospěšná organizace
- Zájmové sdružení právnických osob
- Občanské sdružení a jeho organizační jednotka
- Nadace a nadační fond
- Církve
- Státní podnik
- Akciová společnost a společnost s ručením omezeným (s definovaným minimálním podílem ovládaným subjekty veřejného sektoru)

V části C tohoto společného realizačního dokumentu je uveden podrobný přehled českých způsobilých žadatelů.

### 3.2 Dotační území

Způsobilí příjemci podpory a projektoví partneři mají mít své sídlo v česko-saském programovém území. Výsledky a efekty malých projektů musí být k prospěchu společného dotačního území. Místo realizace se musí nacházet ve společném dotačním území.

<u>saské dotační území</u>		<u>české dotační území</u>	<u>příslušný euroregion</u>
vlastní dotační území	dotační území dle pravidla flexibility		
okres Vogtlandkreis, okres Erzgebirgskreis s obcemi bývalého okresu Aue-Schwarzenberg	okres Zwickau s obcemi bývalého okresu Zwickauer Land a městem Zwickau, okres Greiz, okres Saale-Orla-Kreis	Karlovarský kraj: území okresů Karlovy Vary, Sokolov a Cheb	Euroregion Euregio Egrensis
okres Erzgebirgskreis s obcemi bývalých okresů Annaberg a Mittlerer Erzgebirgskreis, okres Mittelsachsen s obcemi bývalého okresu Freiberg	okres Erzgebirgskreis s obcemi bývalého okresu Stollberg, statutární město Saská Kamenice (Chemnitz), okres Mittelsachsen s obcemi bývalého okresu Mittweida	Okresy Most, Chomutov, Louny, katastrální území obcí a měst v okrese Teplice: Osek, Dubí, Duchcov, Hrob, Ledvice, Měrunice, Mikulov, Moldava, Žim; katastrální území obcí a měst v okrese Litoměřice: Křesín, Podsedice, Třebívlice	Euroregion Erzgebirge/ Krušnohoří
Okres Saské Švýcarsko / Východní Krušnohoří (Sächsische Schweiz / Osterzgebirge)	statutární město Drážďany (Dresden), okres Míšeň (Meißen) s obcemi bývalého okresu Míšeň (Meißen)	okres Ústí nad Labem, okres Teplice (bez katastrálních území obcí a měst Osek, Duchcov, Hrob, Ledvice, Mikulov, Moldava, Žim); okres Litoměřice, okres Děčín (bez katastrálních území obcí a měst Dolní Podluží, Doubice, Horní Podluží, Chřibská, Jiřetín pod Jedlovou, Jiříkov, Lobendava, Rumburk, Rybníště, Staré Křečany, Šluknov, Varnsdorf, Velký Šenov, Vilémov)	Euroregion Elbe/Labe

**Společná část – Fond malých projektů**

okres Budyšín (Bautzen) s obcemi bývalého okresu Budyšín (Bautzen), okres Zhořelec (Görlitz) s obcemi bývalého okresu Löbau-Zittau	okres Budyšín (Bautzen) s obcemi bývalého okresu Kameneč (Kamenz) a s bývalým statutárním městem Hoyerswerda, okres Zhořelec (Görlitz) s obcemi bývalého okresu Niederschlesischer Oberlausitz-kreis a s bývalým statutárním městem Zhořelec (Görlitz)	Liberecký kraj: území okresů Česká Lípa, Liberec, Jablonec nad Nisou, Semily; Katastrální území obcí a měst v území okresu Děčín: Dolní Podluží, Dolní Poustevna, Doubice, Horní Podluží, Chřibská, Jiřetín pod Jedlovou, Jiříkov, Krásná Lípa, Lipová, Lobendava, Mikulášovice, Rumburk, Rybníště, Staré Křečany, Šluknov, Varnsdorf, Velký Šenov, Vilémov	Euroregion Neisse-Nisa-Nysa
---	---	--	--------------------------------

V případě, že žadatel má sídlo v území, kde jsou pro příjem žádostí příslušné dva euroregiony, rozhoduje o tom, kam bude žádost předložena, místo sídla partnera. V případě, že partner má sídlo v jiném euroregionu, rozhodne o místě předložení žádosti o podporu malého projektu sám žadatel.

## **4. Předpoklady pro poskytnutí dotace**

### **4.1 Přeshraniční efekt**

Podporovány budou pouze malé projekty, v nichž čeští a němečtí příjemci dotace spolupracují alespoň ve dvou z následujících kritérií:

- 4.1.1 Společné plánování  
Projekt je připravován společně s partnerem ze sousední země prostřednictvím koordinačních opatření (např. pravidelné přípravné schůzky). Partneri jsou navzájem zapojeni do příprav projektových aktivit ostatních partnerů.
- 4.1.2 Společná realizace  
Projekt je realizován s partnerem ze sousední země. Projektové aktivity jsou na obou stranách společné hranice obsahově a časově propojeny.
- 4.1.3 Společné financování  
Financování projektu probíhá z obou stran společné hranice.
- 4.1.4 Společný personál  
Němečtí a čeští kooperační partneři poskytnou personál na realizaci projektu.

### **4.2 Aplikace principu vedoucího partnera**

U malých projektů se společným financováním (bod 4.1.3) jmenují kooperační partneři vedoucího partnera, který je zodpovědný za podání žádosti a realizaci celého projektu. Vedoucí partner nese organizační, obsahovou a finanční celkovou zodpovědnost za projekt a je jedinou kontaktní osobou a smluvním partnerem. Kooperační partneři určí modalitu vztahů spolupráce a realizace malého projektu v kooperační smlouvě.

### **4.3 Kooperační smlouva**

U projektů se společným financováním předloží vedoucí partner společně s projektovou žádostí subjektu přijímajícímu žádost také kooperační smlouvu, uzavřenou mezi zúčastněnými partnery projektu, v níž budou stanoveny modalita spolupráce partnerů a obsažen plán práce.

Nebude-li malý projekt společně financován, předloží žadatel subjektu přijímajícímu žádost projektovou žádost podepsanou všemi zapojenými projektovými kooperačními partnery projektu.

## **5. Druh a výše dotace**

### **5.1 Vyměřovací základ dotace**

Vyměřovacím základem jsou celkové způsobilé výdaje, které jsou při zohlednění zásad hospodárnosti a úspornosti pro realizaci malých projektů nutné.

Celkové náklady malého projektu nesmí převýšit 40 000,- EUR. Malé projekty, jejichž celkové způsobilé výdaje jsou nižší než 1 500,- EUR, nebudou zohledňovány.

### **5.2 Druh dotace**

Dotace jsou poskytovány ve formě dotace na projekt cestou podílového financování jako nevratná dotace.

### **5.3 Výše dotace**

5.3.1 Dotační sazba činí 85 % celkových způsobilých výdajů. Nejvyšší hranice pro dotaci činí 22 500,- EUR v případě společného financování malého projektu. V případě malých projektů, které nejsou financovány společně s projektovým partnerem ze sousední země, činí maximální hranice dotace 15 000,- EUR.

5.3.2 Navýšení výše dotace podle bodu 5.3.1 umělým rozdělováním aktivit na několik samostatných malých projektů je vyloučeno. Toto pravidlo platí také pro projekty stejného zaměření<sup>1</sup>.

5.3.3 Vlastní podíl na projektu může být zajištěn formou vlastních plnění v podobě formě pracovních výkonů jakožto neplacené dobrovolné práce za přiměřenou hodinovou odměnu ve výši max. 8,- EUR za hodinu a/nebo věcného plnění ve výši max. 5 % způsobilých výdajů. Výjimku z tohoto pravidla tvoří neziskové (obecně prospěšné) spolky (resp. občanská sdružení) a svazy, u nichž může podíl vlastních pracovních výkonů a věcných plnění činit až 10 % způsobilých výdajů.

### **5.4 Ustanovení ke způsobilosti výdajů**

5.4.1 Uznatelnost způsobilosti výdajů počíná oficiálním přijetím žádosti. Oficiální přijetí žádosti je učiněno sdělením žadateli o registraci (registrační číslo) přidělené sekretariátem FMP příslušného euroregionu (viz bod 6.5).

Náklady spojené s překladem při vypracování žádosti jsou způsobilé, pokud vznikly po 1. 1. 2007 a před registrací projektové žádosti a pokud bylo žádosti vyhověno.

Úhrada způsobilých výdajů proběhne pouze v případě pozitivního rozhodnutí o podpoře malého projektu.

<sup>1</sup> malé projekty stejného zaměření: v sousední zemi bude realizován zrcadlový projekt. Neexistuje ale žádné přímé organizační a časové spojení.

- 5.4.2 V ostatních případech je zpětné proplácení již ukončených projektů vyloučeno.
- 5.4.3 Ustanovení vycházející ze Všeobecných vedlejších ustanovení pro příspěvky na podporu projektů (ANBest-P; jedná se o saská nařízení), resp. - pokud je to relevantní - v případě projektových dotací u komunálních územních celků (ANBest-K Sachsen), budou součástí dotačních smluv..
- 5.4.4 U malých projektů, které si vyžadují dodávky třetích subjektů, je třeba dodržet platné národní a evropské předpisy o zadávání veřejných zakázek v platném znění.

## **5.5 Způsobilé výdaje**

- 5.5.1 Náklady na stravování a ubytování při pořádaných akcích:  
a) výdaje na stravování a ubytování jsou způsobilé do 75 € na den a osobu;  
b) odchylně k tomuto pravidlu při jednodenních akcích do 6 hodin na stravování 4,- €, u akcí od 6 do 10 hodin 10,- €.
- 5.5.2 Dopravní náklady pro skupiny účastníků a cestovné pro účastníky (v souladu s platnými národními předpisy o cestovních náhradách v závislosti na místě konání), pokud účastník nemá nárok na náhradu cestovného (např. v rámci pracovně-právního vztahu).
- 5.5.3 Náklady na nájemné za prostory a zařízení, pokud nemohou být poskytovány bezplatně.
- 5.5.4 Honoráře referentů a odborníků s prokázanými odbornými znalostmi do výše 50,- EUR na hodinu. Výjimky jsou přípustné s ohledem na mimořádnou kvalifikaci.
- 5.5.5 Náklady na překlady a tlumočení, včetně s tím spojené techniky.
- 5.5.6 Náklady na povinné pojištění účastníků akcí: povinné ručení pořadatele a úrazové pojištění
- 5.5.7 Ceny do soutěží ve formě věcných cen do výše 2 500,- EUR.
- 5.5.8 Náklady na výrobu publikací, na informační, výstavní materiály a předměty, pracovní materiál a internetové prezentace.
- 5.5.9 Náklady na vybavení, které je pro realizaci malého projektu bezpodmínečně nutné do 10 % celkových způsobilých nákladů.
- 5.5.10 Personální náklady (včetně sociálních a zdravotních odvodů) a správní náklady na přípravu, organizaci a realizaci malých projektů v celkové výši až do 15 % celkových způsobilých výdajů po předložení příslušných dokladů.
- 5.5.11 Cestovní výlohy nositele projektu podle národních předpisů. U malých projektů se společným financováním jsou cestovní výdaje kooperačních partnerů způsobilé vždy podle příslušných národních předpisů.
- 5.5.12 Výdaje na zhotovení koncepcí, studií a společných plánů.

## **5.6 Nezpůsobilé výdaje**

- 5.6.1 Honoráře umělců
- 5.6.2 Investice, pokud je nelze přiřadit bodům 5.5.8 nebo 5.5.9
- 5.6.3 DPH v případě možnosti odpočtu DPH
- 5.6.4 Debetní úroky
- 5.6.5 Daně a odvody, pokud je nelze přiřadit bodu 5.5.10
- 5.6.6 Pokuty, peněžní tresty a procesní náklady

## **5.7 Příjmy**

- 5.7.1 Příjmy vztahující se k projektu jsou plnění, která spočívají v penězích nebo peněžní hodnotě a kooperačním partnerům plynou v rámci projektu (zejména plnění třetích subjektů, dary, sponzoring), resp. jsou dosažena kooperačními partnery (např. vstupné, výnosy z prodeje, účastnické poplatky, příspěvky, nájemné).
- 5.7.2 Příjmy vztahující se k projektu, které vzniknou během doby realizace, se použijí k úhradě plánovaných vlastních prostředků stanovených ve finančním plánu projektu. Pokud příjmy vztahující se k projektu překračují výši vlastních prostředků, bude dotace u daného kooperačního partnera o překročenou částku snížena, aby se zabránilo nadměrnému financování projektu. Skutečně dosažené příjmy musejí být potvrzeny v rámci kontroly podle článku 16. Pokud po ukončení projektu (závěrečná kontrola) překročí skutečná výše příjmů souvisejících s projektem výši plánovaných příjmů dle bodu 5.7.1., stanovených ve finančním plánu daného kooperačního partnera, musí to být zohledněno při stanovení konečné výše dotace daného kooperačního partnera. U kooperačních partnerů, kteří obdrží veřejnou podporu vše smyslu právních základů uvedených v bodu 1.1 tohoto Společného realizačního dokumentu k Fondu malých projektů, se příjmy při stanovení nároku na výši dotace nezohledňují.

## **6. Postup**

### **6.1 Příprava projektové žádosti / konzultace pro žadatele**

Místně příslušný euroregion poskytuje potenciálnímu žadateli před podáním žádosti konzultace ke specifickým náležitostem programu a k odborné způsobilosti jeho koncepce malého projektu a podporuje žadatele při zpracování jeho koncepce malého projektu až po podání žádosti.

### **6.2 Místo (subjekt) přijímající žádost**

Žádosti o poskytnutí příspěvku z Fondu malých projektů mohou být podávány na 4 místně příslušných projektových sekretariátech FMP. U projektů se společným financováním (podle bodu 4.1.3 a 4.2) vedoucí partner předloží žádost místně příslušnému projektovému sekretariátu FMP daného euroregionu.

Místně příslušné projektové sekretariáty FMP jsou:

	<u>pro německé žadatele:</u>	<u>pro české žadatele:</u>
6.2.1	<i>Euroregion Neisse-Nisa-Nysa</i> Kommunalgemeinschaft Euroregion Neisse e.V. Rathenaustraße 18a D - 02763 Zittau	<i>Euroregion Neisse-Nisa-Nysa</i> Euroregion Nisa Třída 1. máje 858/26 CZ - 460 01 Liberec
6.2.2	<i>Euroregion Elbe/Labe</i> Kommunalgemeinschaft Euroregion Oberes Elbtal/Osterzgebirge e.V. Dr.-Wilhelm-Külz-Straße 6 D - 01796 Pirna	<i>Euroregion Elbe/Labe</i> Svazek obcí Euroregion Labe c/o Magistrát města Ústí nad Labem Velká Hradební 8 CZ - 400 01 Ústí nad Labem
6.2.3	<i>Euroregion Erzgebirge e.V.</i> Am St. Niclas Schacht 13 D - 09599 Freiberg	<i>Euroregion Krušnohoří</i> Topolová 1278 CZ - 434 01 Most
6.2.4	<i>Euroregion Euregio Egrensis</i> Arbeitsgemeinschaft Sachsen/ Thüringen e.V. Friedensstraße 32 D - 08523 Plauen	<i>Euroregion Euregio Egrensis</i> Regionální sdružení měst a obcí Na Vyhlídce 53 CZ - 360 01 Karlovy Vary

Dvojazyčná žádost musí být kompletně vyplněná v elektronické i tištěné formě s datem a originálním podpisem a musí být odevzdána na příslušném místě. V případě společného financování musí být k žádosti přiložena podepsaná kooperační smlouva podle čl. 4.3.

### **6.3 Lhůty pro podávání žádostí**

Žádosti na poskytování příspěvků z Fondu malých projektů mohou být průběžně podávány na místně příslušné projektové sekretariáty FMP euroregionů. Pro projednávání v Lokálním řídicím výboru budou stanoveny termíny uzávěrek, které budou zveřejněny na internetových stránkách euroregionů.

### **6.4 Kontrola formální způsobilosti**

Příslušný sekretariát FMP příslušného euroregionu kontroluje odbornou a pro program specifickou způsobilost malého projektu na základě definovaných kritérií:

- 6.4.1 Je projektová žádost předložena v tištěné a elektronické podobě?
- 6.4.2 Je žadatel způsobilý k podání žádosti? Je projektový partner způsobilým příjemcem (v případě společného financování)?
- 6.4.3 Je tištěná verze žádosti identická s elektronickou verzí?

- 6.4.4 Je projektová žádost vyplněna kompletně a logicky?
- 6.4.5 Je projektová žádost vyplněna v češtině a v němčině?
- 6.4.6 Je projektová žádost (tištěná verze) podepsána žadatelem, resp. jeho oprávněným zástupcem, a projektovým/-i partnerem/partnery?
- 6.4.7 Jsou všechny podklady k žádosti úplné a aktuální?
- 6.4.8 Je připojena kooperační smlouva a je podepsána všemi projektovými partnery (v případě společného financování)?
- 6.4.9 Leží místo realizace projektu FMP ve společném dotačním území?
- 6.4.10 Splňuje malý projekt minimálně dvě ze čtyř přeshraničních kritérií?
- 6.4.11 Jsou celkové výdaje předloženého projektu nižší než 40 000 €?

Výsledek bude zdokumentován v check listu. Je-li výsledek kontroly pozitivní, bude žádost dále odborně posouzena (bod 6.5).

Při negativním výsledku formální kontroly bude žadatel vyzván k doplnění projektových podkladů.

## **6.5 Kontrola odborné způsobilosti (odborné posouzení)**

Místně příslušný projektový sekretariát FMP příslušného euroregionu kontroluje programově specifickou a odbornou způsobilost projektu na základě pravidel tohoto Společného realizačního dokumentu:

- 6.5.1 Napomáhá projekt ke zlepšení identifikace obyvatel se společným dotačním územím, popř. přeshraniční informovanosti, komunikace a kooperace mezi obyvatelstvem, sdruženími a úřady v dotačním území?
- 6.5.2 Kterému předmětu podpory podle bodu 2 tohoto společného realizačního dokumentu lze malý projekt přiřadit?
- 6.5.3 Má projekt inovace popř. má projekt odbornou přidanou hodnotu?
- 6.5.4 Odpovídá projekt národním předpisům podle bodu 1.1 tohoto společného realizačního dokumentu?
- 6.5.5 Odpovídá projekt předpisům EU podle bodu 1.1 tohoto společného realizačního dokumentu?
- 6.5.6 U českých žadatelů příp. českých projektových partnerů nejsou závazky vůči ČR po termínu splatnosti?
- 6.5.7 Podporuje projekt regionální a/nebo odborné rozvojové strategie?
- 6.5.8 Je zajištěna realizace projektu? (podrobný a logický popis dosažení stanovených cílů projektu)
- 6.5.9 Je zajištěno celkové financování?
- 6.5.10 Je zamezeno zdvojení dotací?
- 6.5.11 Byly dodrženy předpisy o zadávání veřejných zakázek?
- 6.5.12 Jaké výdaje jsou způsobilé a v jaké výši?<sup>2</sup>
- 6.5.13 Obsahuje projekt příjmy?

<sup>2</sup> U společně financovaných projektů budou způsobilé výdaje vždy určeny na národní úrovni místně příslušným projektovým sekretariátem FMP daného euroregionu.

Místně příslušný projektový sekretariát FMP daného euroregionu prověří disponibilitu prostředků ERDF. Výsledky kontrolních kroků budou zdokumentovány v odborném stanovisku (kontrolní protokol).

Po ukončení odborného posouzení přidělí projektový sekretariát FMP žadateli / vedoucímu partnerovi oficiální číslo žádosti a sdělí mu výsledek odborného posouzení.

Není-li malý projekt způsobilý po odborné stránce, informuje místně příslušný sekretariát FMP daného euroregionu žadatele / vedoucího partnera.

## **6.6 Hodnocení přeshraniční kvality**

Jsou-li výsledky podle 6.4 a 6.5 pozitivní, bude vyhodnocena přeshraniční kvalita malého projektu na základě předem definovaných kritérií členy binacionálně obsazeného LŘV příslušného euroregionu:

- 6.6.1 Do jaké míry byly jednoznačně popsány výchozí situace a potřeba realizace projektu?
- 6.6.2 Do jaké míry přispívá projekt k trvalému zlepšení popř. pokrytí potřeby?
- 6.6.3 Do jaké míry přispívá společné plánování k efektivnímu dosažení cíle?
- 6.6.4 Do jaké míry se partner podílí na realizaci projektu?
- 6.6.5 V jakém rozsahu je projekt společně financován?
- 6.6.6 Do jaké míry přispívá projekt k vytvoření přeshraničních vazeb popř. posílení stávajících vazeb?
- 6.6.7 Do jaké míry budou v rámci projektu realizovány přeshraniční informační aktivity pro společné dotační území?
- 6.6.8 Do jaké míry se očekává společné, dlouhodobé využívání výsledků projektu na obou stranách hranice popř. posílení a/nebo pokračování spolupráce po ukončení dotace?
- 6.6.9 Do jaké míry jsou zohledněny aspekty rovnosti příležitostí a integrace znevýhodněných skupin osob při realizaci projektu a/nebo jak jsou zajištěny aspekty životního prostředí?
- 6.6.10 Do jaké míry jsou výdaje na projekt v poměru k očekávaným výsledkům efektivní, smysluplné a přiměřené?

Pro hodnocení přeshraniční kvality malého projektu platí pro každé kritérium následující bodový systém:

- 0 až 2 body – nesplňuje (popř. není relevantní), či splňuje pouze v malé míře;
- 3 až 5 bodů – střední;
- 6 až 10 bodů – vysoké.

## **6.7 Proces rozhodování o projektové žádosti**

Na zasedáních Lokálního řídicího výboru budou projednány všechny podané způsobilé žádosti na základě dosaženého počtu bodů (max. 100). Členové příslušného Lokálního řídicího výboru mohou usnesením schválit minimální počet bodů nutný pro projednávání.

Definitivní rozhodnutí o podpoře malého projektu učiní LŘV příslušného euroregionu na základě předešlého hodnocení. Podrobnosti upravují příslušné jednací řády jednotlivých Lokálních řídicích výborů.

## **6.8 Oficiální sdělení o rozhodnutí o projektu**

Na základě rozhodnutí Lokálního řídicího výboru uzavírá místně příslušný projektový sekretariát FMP jako pověřený subjekt se žadatelem / vedoucím partnerem malého projektu soukromoprávní smlouvu o poskytnutí dotace, nebo mu případně sdělí zamítavé rozhodnutí.

## **6.9 Modality proplácení výdajů**

Vyplácení dotačních prostředků probíhá na principu zpětného proplácení, a sice výlučně po předložení originálů uhrazených faktur nebo adekvátních účetních dokladů místně příslušnému projektovému sekretariátu FMP příslušného euroregionu. U malých projektů se společným financováním předloží kooperační partneři své uhrazené originální faktury nebo adekvátní účetní doklady místně příslušnému sekretariátu FMP příslušného euroregionu. Ten zkontroluje učiněné legalitu a řádnost učiněných výdajů podle národních předpisů a podle předpisů společného realizačního dokumentu.

Po kontrole způsobilosti uskutečněných výdajů budou prostředky prostřednictvím příslušného projektového sekretariátu FMP vyplaceny žadateli / vedoucímu partnerovi.

## **6.10 Ukončení projektu**

Po ukončení projektu předloží nositel projektu / vedoucí partner místně příslušnému projektovému sekretariátu FMP spolu se závěrečnou žádostí o platbu a s příslušnými originálními účetními doklady nebo jim na roveň postavenými doklady závěrečnou zprávu s popisem dosažených projektových výsledků, jakož i souhrnnou soupisku dokladů o všech uskutečněných výdajích.

Příslušný projektový sekretariát FMP provádí jednak kontrolu realizace po obsahové stránce, a jednak kontrolu řádného a legálního využití finančních prostředků, a informuje nositele projektu / vedoucího partnera o řádném ukončení projektu.

## **7. Ostatní ustanovení pro poskytování dotací**

### **7.1 Archivace účetních dokladů**

Kooperační partneři jsou povinni uchovávat originály účetních dokladů a smluv a dalších s dotací souvisejících podkladů po dobu tří let po ukončení programu Ziel 3 / Cíl 3, avšak nejméně do 31. prosince 2023, pokud daňové nebo jiné zákony či legislativní normy nestanoví lhůtu delší. Zkrácení doby archivace nemůže být předmětem dotační smlouvy.

## 7.2 Působení malých projektů na veřejnost

Kooperační partneři vyjadřují souhlas s částečným či úplným zveřejňováním zpráv o realizaci projektu nebo o jeho výsledcích.

## 7.3 Informační a publikační povinnosti

Kooperační partneři jsou povinni informovat prostřednictvím vhodných informačních opatření veřejnost o podpoře, kterou z programu obdrželi. Kooperační partneři jsou zejména povinni zajistit provádění informačních a publikačních povinností v souladu s článkem 8 Nařízení (ES) č. 1828/2006.

## 8. Vstup v platnost

Tento společný realizační dokument vstoupí v platnost k 31. srpnu 2011 a platí do 31. 12. 2015.

Předpokladem pro použití tohoto společného realizačního dokumentu jsou smluvní závazky vedoucího partnera v euroregionu ke správě a administraci FMP, jakož i kooperační smlouva mezi národními částmi euroregionů.

## **B. Národní část – Svobodný stát Sasko**

Zásadně platí ustanovení z části A tohoto Společného realizačního dokumentu. Dále platí pro Svobodný stát Sasko následující zvláštní pravidla.

### **9. Proces dotace euroregionálních aktivit**

O podílovou podporu euroregionálních aktivit saských nositelů lze zažádat pouze v rámci velkého projektu Ziel 3 / Cíl 3 s názvem „Euroregionální projekty výměny zkušeností a práce s veřejností včetně akvizice projektů“ (prioritní osa 1, oblast podpory 2, aktivita 1.2.7 b). Pro žádost jsou směrodatná pravidla Společného realizačního dokumentu Programu Ziel 3 / Cíl 3.

## C. Národní část – Česká republika

Zásadně platí ustanovení z části A tohoto Společného realizačního dokumentu. Dále platí následující zvláštní pravidla.

### 10. Vhodní příjemci

Vhodným příjemcem jsou právnické osoby, a to

- veřejnoprávní nebo
- ovládané veřejnoprávními právnickými osobami nebo
- založené nikoli k dosažení zisku (neziskové).

Č.	Typ subjektu		Číslo ČSÚ	Zákon číslo, Sb.	Prostředky	Podmínky
1.	Stát (Česká republika) resp. <i>organizační složka státu</i>		325	219/2000 219/2000	veřejné	
2.	Územní samospráva (a její <i>organizační složka</i> )	2a.Kraj (a jeho <i>organizační složka</i> ) 2b.Obec (a její <i>organizační složka</i> ) 2c.Městská část statutárního města (a její <i>organizační složka</i> ) 2d.Svazek obcí	804 804 801 801 801 801 771	129/2000 250/2000 128/2000 250/2000 128/2000 250/2000 128/2000	veřejné	
3.	Příspěvková organizace	3a.státu (tzn. organizačních složek státu), 3b.kraje, 3c.obce, 3d.městské části statutárního města, 3e.svazku obcí	331 331 331 331	218/2000 250/2000 250/2000 250/2000	veřejné	
4.	Komory - zájmová samospráva	4a.Hospodářská komora vč. okresních a regionálních (krajských) komor 4b.Agrární komora vč. okresních a regionálních (krajských) komor	745 745	301/1992 301/1992	veřejné	
5.	Školská právnická osoba		611 <sup>3</sup>	561/2004	veřejné soukromé	zřízena subjektem 1.,2. a zapsaná ve školském rejstříku zapsaná ve školském rejstříku
6.	Veřejná a státní vysoká škola		601	111/1998	veřejné	
7.	Veřejná výzkumná instituce			341/2005	veřejné	
8.	Veřejné neziskové ústavní zdravotnické zařízení		651	245/2006	veřejné soukromé	zřízeno subjektem 1.,2.
9a.	Česká televize		361	483/1991	veřejné	
9b.	Český rozhlas		361	484/1991	veřejné	

<sup>3</sup> také 621, 625 a 631

Č.	Typ subjektu		Číslo ČSÚ	Zákon číslo, Sb.	Prostředky	Podmínky
10.	Správa železniční dopravní cesty, státní organizace		352	77/2002	veřejné	
11.	Obecně prospěšná organizace		141	248/1995	veřejné	pokud je většina členů správní rady jmenována veřejnoprávními právníky osobami (č.1 a č.2)
					soukromé	
12.	Zájmové sdružení právnických osob		751	40/1964	veřejné	pokud je většina členů rozhodovacího orgánu jmenována veřejnoprávními osobami (č.1 a č.2)
					soukromé	
13.	Občanské sdružení		701	83/1990	soukromé	
14.	Organizační jednotka sdružení, pokud je právnickou osobou		731	83/1990	soukromé	
15.	Nadace a nadační fond		117, 118	227/1997	soukromé	
16.	Církev, pokud je právnickou osobou	16a.Registrovaná církev a náboženská společnost 16b.Svaz církví nebo náboženských společností 16c.Evidovaná právnická osoba	721	3/2002	soukromé	
			721	3/2002		
			721	3/2002		
17.	Státní podnik		301	77/1997	veřejné	
18.	Akciová společnost		121	513/1991	veřejné	80 % podíl veřejnoprávních osob (1.,2. a 4.) na základním kapitálu a 80%podíl veřejnoprávní právnické osoby (1.,2. a 4.) na hlasovacích právech
19.	Společnost s ručením omezeným		112	513/1991	veřejné	80 % podíl veřejnoprávních osob (2., 4.) na základním kapitálu a 80%podíl veřejnoprávní právnické osoby (2., 4.) na hlasovacích právech
20	Veřejná soukromá škola		601	111/1998	soukromé	

### Poznámka:

Veřejnými zdroji se rozumí zdroj, který pochází ze státního rozpočtu, státních finančních aktiv, státních fondů, územních rozpočtů, rozpočtu EU, z rozpočtu mezinárodních organizací založených mezinárodní veřejnou smlouvou, anebo jakýkoli podobný zdroj.

Za podobný zdroj se považuje zdroj pocházející z rozpočtu veřejnoprávních subjektů nebo sdružení jednoho nebo více regionálních nebo místních orgánů nebo veřejnoprávních subjektů jednajících v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby.

Veřejnoprávním subjektem se rozumí jakýkoliv subjekt, který:

- a) je založený nebo zřízený za zvláštním účelem uspokojování potřeb obecného zájmu, který nemá průmyslovou nebo obchodní povahu,
- b) má právní subjektivitu a
- c) je financován převážně státem, regionálními nebo místními orgány nebo jinými veřejnoprávními subjekty; nebo je těmito orgány řízen; nebo je v jeho správním, řídicím nebo dozorčím orgánu více než polovina členů jmenována státem, regionálními nebo místními orgány nebo jinými veřejnoprávními subjekty

[Podmínky uvedené pod písmeny a) až c) musí být splněny současně (kumulativně).]

## **11. Způsobilé výdaje**

11.1 Investiční náklady v oblasti občanské a turistické vybavenosti budou hrazeny do výše 80 % nákladů projektu.

Odchylně od ustanovení zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, je způsobilost výdajů taxativně určena tímto Společným realizačním dokumentem.

## **12. Proces dotací malých projektů, jejichž nositeli jsou české části euroregionů**

Pro podílové dotace euroregionálních aktivit českých nositelů v rámci FMP platí zásadně pravidla tohoto Společného realizačního dokumentu, část A. Odchylně od ustanovení kapitoly 6 v části A tohoto Společného realizačního dokumentu platí pro české části euroregionů jako žadatele následující postup:

### **12.1 Místo přijímající žádost**

Úplně vyplněná dvojjazyčná žádost musí být v elektronické a tištěné verzi s datem a originálním podpisem doručena na:

Centrum pro regionální rozvoj ČR  
Vinohradská 46  
CZ - 120 21 Praha 2,

přičemž místně příslušné jsou

pro Liberecký kraj:  
Pobočka pro NUTS II Severovýchod  
se sídlem v Hradci Králové a  
služebním místem v Liberci  
Tř. Milady Horákové 185/66  
CZ - 460 06 Liberec

pro Ústecký a Karlovarský kraj:  
Pobočka pro NUTS II Severozápad  
se sídlem v Chomutově  
Školní 1183/10  
CZ- 430 01 Chomutov

Počet žádostí českých částí euroregionů na podílovou dotaci z FMP je omezen na 2 žádosti ročně pro každý euroregion.

## **12.2 Lhůty pro podávání projektových žádostí**

Pro projednání projektové žádosti na LŘV platí termíny uzávěrek stanovené podle bodu 6.3 v části A.

## **12.3 Formální kontrola**

Pobočka CRR zkontroluje plnění formálních náležitostí na základě definovaných kritérií:

- 12.3.1 Je projektová žádost předložena v tištěné a elektronické podobě?
- 12.3.2 Je žadatel způsobilý k podání žádosti?
- 12.3.3 Je tištěná verze žádosti identická s elektronickou verzí?
- 12.3.4 Je projektová žádost vyplněná kompletně a logicky?
- 12.3.5 Je projektová žádost vyplněná v češtině i němčině?
- 12.3.6 Je projektová žádost (tištěná verze) podepsána oprávněným zástupcem žadatele a projektovým partnerem/partnery ?
- 12.3.7 Jsou všechny podklady k žádosti úplné a aktuální?
- 12.3.8 Leží místo realizace projektu FMP v dotačním území?
- 12.3.9 Splňuje malý projekt minimálně dvě ze čtyř přeshraničních kritérií?
- 12.3.10 Jsou celkové výdaje předloženého projektu nižší než 40.000 €?
- 12.3.11 Není již překročen počet přípustných žádostí (bod 12.1)?

Výsledek bude zdokumentován v check listu. Je-li výsledek kontroly pozitivní bude žádost dále odborně posouzena (bod 12.4).

Při negativním výsledku kontroly bude nutno projektové podklady doplnit.

## **12.4 Kontrola odborné způsobilosti (odborné posouzení)**

Pobočka CRR ČR posoudí programově specifickou a odbornou způsobilost malého projektu na základě pravidel tohoto Společného realizačního dokumentu:

- 12.4.1 Napomáhá projekt ke zlepšení identifikace obyvatel se společným dotačním územím, popř. přeshraniční informovanosti, komunikace a kooperace mezi obyvatelstvem, sdruženími a úřady v dotačním území?
- 12.4.2 Kterému předmětu podpory podle bodu 2 tohoto Společného realizačního dokumentu lze malý projekt přiřadit?
- 12.4.3 Je malý projekt inovativní popř. má malý projekt odbornou přidanou hodnotu?
- 12.4.4 Odpovídá projekt národním předpisům?
- 12.4.5 Odpovídá projekt předpisům EU?
- 12.4.6 Nemá žadatel závazky vůči ČR po datu splatnosti?
- 12.4.7 Podporuje malý projekt regionální a/nebo odborné rozvojové strategie?
- 12.4.8 Je zajištěna realizace projektu? (podrobný a logický popis dosažení uvedených cílů projektu)
- 12.4.9 Je zajištěno celkové financování?
- 12.4.10 Je zamezeno zdvojení dotací?
- 12.4.11 Byly dodrženy předpisy o zadávání veřejných zakázek?
- 12.4.12 Jaké výdaje jsou způsobilé a v jaké výši?

#### 12.4.13 Obsahuje projekt příjmy?

Výsledky kontrolních kroků budou zdokumentovány v odborném stanovisku (kontrolní protokol) a budou předány na českou část euroregionu.

Místně příslušný projektový sekretariát FMP příslušného euroregionu prověří disponibilitu prostředků ERDF.

### 12.5 Hodnocení přeshraniční kvality

Jsou-li výsledky kroků podle bodů 12.3 a 12.4 pozitivní, bude členy binacionálně obsazeného LŘV příslušného euroregionu ohodnocena přeshraniční kvalita malého projektu na základě předem definovaných kritérií:

- 12.5.1 Do jaké míry byly jednoznačně popsány výchozí situace a potřeba realizace projektu?
- 12.5.2 Do jaké míry přispívá projekt k trvalému zlepšení výchozí situace popř. pokrytí potřeby?
- 12.5.3 Do jaké míry přispívá společné plánování k efektivnímu dosažení cíle?
- 12.5.4 Do jaké míry se partner podílí na realizaci projektu?
- 12.5.5 V jakém rozsahu je projekt společně financován?
- 12.5.6 Do jaké míry přispívá projekt k vytvoření přeshraničních vazeb popř. posílení stávajících vazeb?
- 12.5.7 Do jaké míry budou v rámci projektu realizovány informační aktivity pro společné dotační území?
- 12.5.8 Do jaké míry je plánováno společné, dlouhodobé využívání výsledků projektu na obou stranách hranice popř. posílení a/nebo pokračování spolupráce po ukončení dotace?
- 12.5.9 Do jaké míry jsou zohledněny aspekty rovnosti příležitostí a integrace znevýhodněných skupin osob při realizaci projektu a/nebo v záležitosti životního prostředí?
- 12.5.10 Do jaké míry jsou plánované výdaje na projekt v poměru k očekávaným výsledkům efektivní, smysluplné a přiměřené?

Pro hodnocení přeshraniční kvality malého projektu platí pro každé kritérium následující bodový systém:

- 0 až 2 body – nesplňuje (popř. není relevantní), či splňuje pouze v malé míře;
- 3 až 5 bodů – střední;
- 6 až 10 bodů – vysoké.

### 12.6 Proces rozhodování o projektové žádosti

Na zasedání LŘV budou projednány všechny podané, způsobilé žádosti na bázi dosaženého počtu bodů (max. 100). Členové LŘV mohou usnesením určit minimální hranici bodů pro schválení projektu.

O podpoře projektu definitivně rozhodne Lokální řídicí výbor daného euroregionu ve vzájemné shodě na základě předchozích hodnocení. Podrobnosti upravují příslušné jednací řády jednotlivých Lokálních řídicích výborů.

## 12.7 Oficiální sdělení o rozhodnutí o projektu

Na základě rozhodnutí Lokálního řídicího výboru uzavírá místně příslušné místo projektového sekretariátu FMP příslušného euroregionu s českou částí euroregionu jakožto nositelem projektu soukromoprávní smlouvu, nebo mu případně sdělí zamítavé rozhodnutí. MMR ČR písemně potvrdí formální a věcnou správnost smlouvy.

## 12.8 Modality proplácení výdajů

Vyplácení dotačních prostředků probíhá podle principu zpětného proplácení, a sice výlučně po předložení originálů uhrazených faktur nebo adekvátních účetních dokladů pobočce CRR ČR. Tato pobočka zkontroluje legalitu a řádnost učiněných výdajů podle národních předpisů, jakož i podle pravidel tohoto Společného realizačního dokumentu. Platba proběhne po kontrole způsobilosti uskutečněných výdajů.

## 12.9 Ukončení projektu

Po ukončení projektu předloží nositel projektu příslušné pobočce Centra pro regionální rozvoj spolu se závěrečnou žádostí o platbu a s příslušnými originálními účetními doklady nebo jim na roveň postavenými doklady závěrečnou zprávu s popisem dosažených projektových výsledků, jakož i souhrnnou soupisku dokladů o všech uskutečněných výdajích. Centrum pro regionální rozvoj provádí jednak kontrolu realizace po obsahové stránce, a jednak kontrolu řádného a legálního využití finančních prostředků, a informuje nositele projektu o řádném ukončení projektu.